

医学史通识丛书

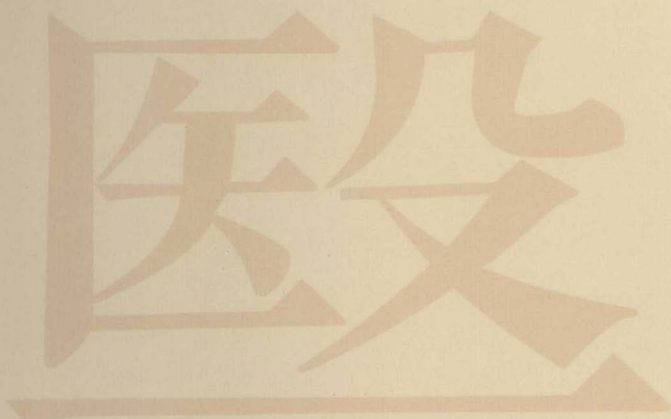
廖育群◎著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

扶桑汉方的春晖秋色

日本传统医学与文化



医学史通识丛书

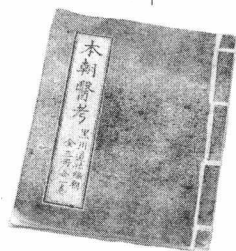
廖育群◎著

扶桑汉方的春晖秋色

日本传统医学与文化



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



内 容 提 要

本书就日本传统医学的发生、发展与变化结合丰富的史料作了全面又深入浅出的介绍。本书由上篇绪说综论和下篇名人故事组成。上篇由若干绪论、综述性章节构成,下篇以日本传统医学各时期、各方面代表性人物为核心进行了论说。本书立意新颖,内容充实,图文并茂,史料及文献翔实可信,分析鞭辟入里,文字叙述生动有趣,是一本不可多得的了解岐黄之术在异域生活的方方面面,了解日本的古代医学的医学史著作。

本书适于医学史研究者以及对日本传统医学与文化感兴趣的读者参考阅读。

图书在版编目(CIP)数据

扶桑汉方的春晖秋色:日本传统医学与文化 / 廖育群著. —上海:上海交通大学出版社,2013
(医学史通识丛书)
ISBN 978-7-313-08985-4

I. ①扶… II. ①廖… III. ①中国医药学—医学史—日本 IV. ①R-093.13

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第208177号

扶桑汉方的春晖秋色

——日本传统医学与文化

廖育群 著

上海交通大学出版社出版发行

(上海市番禺路951号 邮政编码200030)

电话:64071208 出版人:韩建民

上海交大印务有限公司印刷 全国新华书店经销

开本:710mm×1000mm 1/16 印张:27.25 字数:372千字

2013年1月第1版 2013年1月第1次印刷

ISBN 978-7-313-08985-4/R 定价:59.00元

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系
联系电话:021-54742979

导 读

一 解 题

传说日居扶桑花下，拂其枝杪而升。日本地处华夏之东、旭日跃海而出之域，故骚人墨客惯以扶桑代称。而这又暗合了“日本”国名的本义。据说在日本的古史纪事中，自称其为“八大洲”或“八大岛国”；而在《后汉书》、《三国志》等中国古史书中则称其为“倭国”。大约在公元5世纪，诸岛统一时定国名为大和；其后因圣德太子在致隋炀帝的国书中写道：“日出处太子致日落处太子”，遂成日本国名之雏形。咸亨元年（670），倭国遣使入唐，《新唐书》谓：此时倭国已“稍习夏言，恶倭名，更号日本。使者自言，因近日出，以为名”。意即“太阳升起的地方”。此即沿用至今之日本国名的由来。

日本国者，倭国之别种也。以其国在日边，故以日本为名。或曰倭国自恶其名不雅，改为日本。

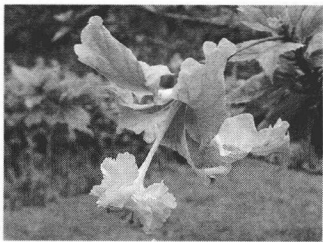


图1 美丽的扶桑花

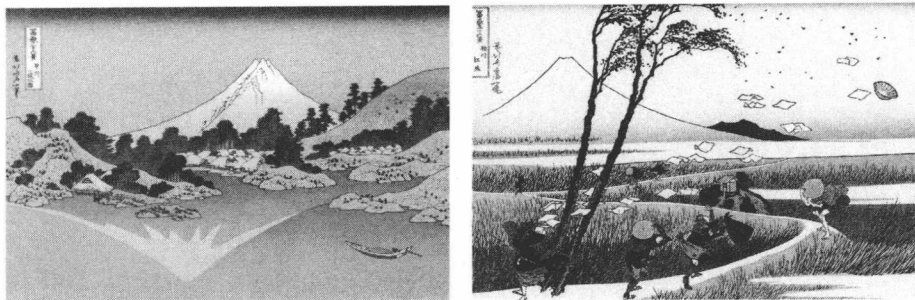


图2 日本的象征——富士山

两图皆绘于江户时代后期,属文化庶民化的代表性作品。([27],8、25)

中日两国,一衣带水。自古以来,人际往来不绝,文化交流频仍。在此过程中,大陆的医学知识、典籍与药物等亦随之东渡,并在异国他乡独立生存发展。因源头所系,故日人称其为“汉方”。然而“汉方”究属中国传统医学的复本,还是日本特有的传统医学呢?世人对此自然会有仁智不同之见。

日本人的脾气是最琢磨不透的。

他们的体系是独特的,既不是佛教的,也不是儒教的,而是日本式的——包括日本的长处和缺点。

——《菊与刀》¹

这两句话,是本尼迪克特垂世名作《菊与刀》中第一章“研究日本”的开篇之语和结束时的概括。这位美国著名的人类学家,借用天皇家徽“菊”和象征武士精神的“刀”为日本的文化符号和她的书名,意在概括其民族性格的双重性:既有爱美尚礼、好学求新的一面,同时又有黷武好斗、顽固刻板的另一面。正如中国的儒学、印度的佛教,都曾对日本文化的发展具有至关重要的影响,并至今随处可见其踪影,但无疑谁也不能说二者之和便是日本文化的主体——作为与中国传统医学同源异流的“汉方”亦恰恰如此。

1. [美] 鲁思·本尼迪克特:《菊与刀》,北京:商务印书馆,1990年中译本,第1、14页。

二 旨趣大意

本书上篇由若干绪论、综述性章节构成,这主要是考虑到医学所具有的种种特点——既是“仁术”与“格物穷理”之一端,又是官吏之外的文化人谋生的最佳选择,且与所有人的生活需求都具有直接关系。故在贯穿日本近代之前的整个历史时期中,文化层中能够以儒仕进者,视医为“学”而乐于研究;无缘仕途者“业医”以谋生、“志儒”而求自我心理之满足,从而使得“治世”与“治人”之学融为一体。因此可以说在这个相当长的历史阶段中,日本的“显学”即儒学与医学,兼之当时日本的“西学”也是以医学为主体,故从某种意义上讲,当时日本的“自然科学”几乎就是医学。所以无论是从学术思想的角度观之,还是就文化人的学识与生活环境而言,医学与儒学,乃至与整个日本文化的关系都是非常密切的。

本书下篇以各方面代表性人物为核心进行论说。一般说来,史学研究
与论述的路径不外两途:一是如硕鼠钻洞,不断深入;一是若鹰隼盘空,俯瞰山川河流之总体走向。潜行地下者虽难窥世间概貌,但若没有这种专题性的深入研究,则不免流于泛泛之论。更何况“文化”固然是人类所共同创造,但构成此绵绵长河的每一条涓涓细流,甚至是每一颗闪烁着珠光宝气的水滴,无不源自那些留下了姓名和无数不为人知者的智慧结晶。因而关注人杰及其在人类文明成长中的作用,无疑是史学论说的重要组成部分。宏观与微观,两翼、双楫并重,才能兑现“以史带论、论从史出”的治学宗旨。



图3 老照片——按摩

书中采用了较多的图像资

从照片上看,按摩者似乎是一位盲人僧侣。([27],245)

料。图文并茂不仅能够避免枯燥,增加可读性,而且可以充实内容,裨益对文字内容的理解,同时有助于读者直观地了解日本在文化遗产与史料保护方面的实际状况与特点。

就撰述旨趣而言,绝非是想帮助同道从汉方中找到什么中医不知的“治病良策”,仅仅是希望读者通过“汉方”增加对日本文化更多一点的了解。基于如是考虑,本书充分利用了日本学者的考证结果,而不纠缠诸如某人生卒之年、著作撰写或出版年份的考证。考虑到面面俱到、篇幅冗长的“通史”性著作并不适合一般读者的需要,且容易使人不得其要,故本书没有按时间顺序全面述说日本汉方医学的诸多细节,而仅是遴选了一些风云人物、有趣之事、垂世之说,略作介绍,以使读者得以远眺东方地平线上扶桑之国的古代医学,了解岐黄之术在异域生活的方方面面;进而了解日本,了解日本的文化;在与中国医学加以比较的基础上,对自身所处的社会及历史文化产生更为深刻的思考。同时我还相信:介绍本身亦是研究——当从一种文化的外部对其进行观察时,一定会看到一些日本医史学家因“身在其中”,因司空见惯而反至无睹的景象。

三 体例说明

1. 参考文献

凡引用次数较多的文献,均开列所用之版本情况于书末的“参考文献”中,并酌情给出一些多卷本丛书的简称。于脚注中则略去编者、版本,且尽可能使用简称,以免冗杂。

《近世汉方医学书集成》各卷之前的插图,以及或有标题或称“解说”的导读之文等,皆与所收书籍正文分别编页,故在引用这些内容时统称“‘卷首’某页”。

凡引用中国古籍,遵循较为传统的注释方式。未注版本的古籍,皆系引自1999年上海人民出版社与迪志文化出版有限公司联合出版的文渊阁《四

库全书》电子版。

2. 图的“出处”与“说明”

为避免注释过多,各图之下不详注出处,而是采用在图题或说明文字之后的括号中,给出引用文献之序号及页码的方式。例如,([5-3],10)中的“5”,表示其在书末“参考文献”中的序号,“3”表示卷或册数,“10”表示此图在该书中的页码。

凡没有如此标示的图,则或为作者自制,或非采自正式出版物中。

另外,本书用图立足于开阔视野,因而与正文所述内容的关系或紧密联系,或较为松散。故在属于后一种情况时,则正文中未必一定会标出这些图的序号。在此种情况下,图下的说明文字可能会较长,其中可能包含引用之书对该图内容的原有介绍,但也有本书作者的个人之见。

3. 人物生卒年

人物的生活时代与学术风潮及社会背景的方方面面往往具有密切关系,因而也是一种时间坐标。但为避免反复标示,对于有明确生卒年记载且两次以上出现在不同章节者,除于正文中择适当处标出一次外,还将其生卒年列于书末的“生卒年表”中,以便阅读中查看。

上篇 绪说 综论

003 一 政治与医学的历史分期

004 1. 政治史分期

013 2. 医学史分期

015 二 日本文化的内源性与外源性

016 1. 本土文化与民族性格

021 2. 外来文化的选择与改造

025 3. 汲取中国文化的途径

030 4. 与西方的早期接触

041 三 儒、释、道与神道、国学

041 1. 儒

045 2. 释

050 3. 道

054 4. 神道

055 5. 国学

058 四 各时期的医学特征

058 1. 原始社会

061 2. 古代

070 3. 中世

073 4. 近世

076 5. 近代

081 五 医药众生

081 1. 医者身份

084 2. 医学分科

096 3. 儒志医业

105 4. 创新与逐名

109 5. 含灵巨贼

111 六 流派概说

112 1. 后世派

120 2. 古方派

123 3. 折衷派

125 4. 考证派

127 七 本草与药业

127 1. 本草学

129 2. 药业

135 八 医学教育

135 1. 教育与考试制度的建立

136 2. 家学与师承

140 3. 医学校

145 九 医学图像史料

147 1. 病草纸

151 2. 医史图集

下篇 名人 故事

155 十 后世开山祖——田代三喜

155 1. 生平

157 2. 著作

160 3. 学术旨要

163 4. 传承与影响

165 十一 中兴之祖——曲直濂道三

165 1. 生平

167 2. 著作

170 3. 评价

172 十二 溯本寻源——古方精英的共同追求

172 1. 名古屋玄医

174 2. 后藤艮山

176 3. 山胁东洋

178 4. 其他

180 十三 古方“岱宗”与“魔鬼”——吉益东洞

181 1. 历尽艰辛的成名之路

185 2. 复古大旗下的医学革新

189 3. 以“毒”为核心的疾病观、治疗法

- 191 4. 《药征》的复古作业
- 198 5. 《医断》掀起论争风波
- 203 6. 东洞的著作、家人及弟子
- 208 7. 对于东洞之历史评价的评价

- 212 十四 吐法的追求者——永富独啸庵
- 213 1. 江户医学的吐法概况
- 216 2. 独啸庵其人
- 218 3. 学术特点

- 223 十五 生育的人文关怀——贺川玄悦父子
- 223 1. 玄悦的一生
- 225 2. 玄悦的业绩
- 228 3. 贺川流产科的继承与发扬者
- 232 4. 评价

- 233 十六 汉兰折衷的代表人物——华冈青洲
- 234 1. 生平
- 235 2. 最早的乳腺癌切除手术
- 237 3. 麻药的研究
- 240 4. 著作与思想
- 243 5. 华冈流外科的继承者
- 247 6. 漫步在华佗与青洲之间

- 250 十七 唯求实用——折衷派的共同理念
- 250 1. “刚柔相摩”的和田东郭
- 253 2. “以仲景为臣”的中神琴溪

255 3. “五经一贯”的内藤希哲

259 十八 志同道合——考证派的世界

260 1. 从儒学到医学的考证

262 2. 内驱力的作用

266 3. 考证派的视野

271 4. 重要的考证派人物

301 5. 学术群体中的密切关系

303 十九 万病皆郁——儒者的《伤寒论》异解

304 1. 作者与文本

306 2. 主要内容

308 3. 讨论

310 二十 汉方医学最后的巨擘——浅田宗伯

310 1. 生平

314 2. 临床治疗的质与量

317 3. 折衷派的立场

320 4. 著作

324 廿一 吃茶养生——荣西的宗教医学世界

325 1. 《吃茶养生记》的主要内容

330 2. “茶一苦一心”

334 3. 神灵世界中的“桑”

338 4. 《吃茶养生记》与茶道的界沟

345 廿二 腹诊——生于东瀛、长在扶桑的诊法

345 1. 从“诊脉”到“诊腹”

347 2. 早期的腹诊著作和医家

352 3. 各书的构造与特征

365 4. 讨论

370 廿三 记载与诠释——日本脚气病史的再检讨

372 1. 日本脚气病流行史撮要

376 2. “脚气”与“真脚气”

379 3. 依据症状的诊断

384 4. 脚气与梅毒

391 5. 未知的“冲心”之病

393 6. 关于米食的认识

397 廿四 麦饭男爵——高木兼宽

398 1. 圆了做医生的梦

400 2. 完全是另一个世界

402 3. 意想不到的命运转折

403 4. 艰难的兵食改良与成功

409 5. “诊治疾病”与“诊治病人”

412 6. 返还日本文化的晚年

414 7. 成功的经验与错误的理论

417 结语

419 参考文献

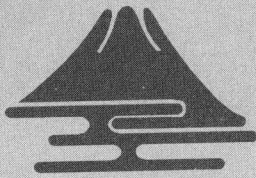
422 日本各时期各方面传统医学代表性人物生卒年表

绪说
综论

上篇



图4 樱花之国



政治与医学的历史分期

当翻开一个国家的历史长卷时，无论想了解哪一方面的事情，都会首先涉及“分期”问题。最为基本与必须了解的，无疑是以社会形态为标志的政治史分期。具体到某一学术领域，由于各种知识体系的成长变化固然与社会形态具有密切关系，但其关键性转变的发生又显然不可能与政权的更迭完全吻合，所以又会有按照某种知识体系自身发展特征进行分期的方法。就日本医学发展演变的历史而论，各种相关著作大多是采用上述两种分期方法作为论说的结构框架——或径以政治朝代为时间坐标，分述各个历史时期医学领域中的重要人物、著作、学术与制度等等；或以医学发展的阶段属性为切入点，但也不离以政治朝代为时间坐标。由于本书没有采用这两种一般“通史”著作的习惯写法，且日本史的“古代”较短，继之为“中世”、“近世”两期，若不加注意而套用中国人固有的“古代”概念则不免致误，故在此先对两种分期作一扼要介绍。然而在不同的史学著作中，有关“中世”之前各历史时期的起止年代记载并不绝对一致。